

### IBM Connections Cloud

Ta opis storitve opisuje storitve v oblaku, ki jih IBM zagotavlja naročniku. Naročnik pomeni podjetje in njegove pooblaščen uporabnike ter prejemnike storitev v oblaku. Veljavna ponudba in dokazilo o upravičenosti sta predložena v obliki ločenih transakcijskih dokumentov.

#### 1. Storitve v oblaku

##### 1.1 IBM Connections Cloud

IBM nudi te storitve v predhodno načrtovanih paketih, samostojnih storitvah ali kot dodatke.

##### 1.1.1 Paketne ponudbe IBM-ovih storitev v oblaku

<b>Connections Cloud S1</b>	Connections Social Cloud, Connections Meetings Cloud, Verse, SmartCloud Notes, Traveler for SmartCloud Notes, Connections Docs Cloud, Mobile apps, Guest Access
<b>Connections Cloud S2</b>	Connections Social Cloud, Connections Meetings Cloud, mobilne aplikacije, dostop gostujočih uporabnikov

##### 1.1.2 Samostojne ponudbe IBM-ovih storitev v oblaku

- Connections Social Cloud
- Connections Files Cloud
- Connections Meetings Cloud
- Connections Chat Cloud
- Verse
- SmartCloud Notes
- SmartCloud Notes Entry
- Web Mail Cloud
- Connections Cloud Advanced Support
- Connections Cloud Premier Support

##### 1.1.3 IBM Connections Cloud S1

- Vse funkcije produkta Connections Cloud S2
- Vse funkcije produkta Connections Docs Cloud
- Vse funkcije produkta IBM Verse
- Vse funkcije produkta SmartCloud Notes
- Vse funkcije produkta SmartCloud Notes Traveler Services

##### 1.1.4 IBM Connections Cloud S2

- Vse funkcije produkta Connections Social Cloud
- Vse funkcije produkta Connections Meetings Cloud (razmestitev v podjetju)

##### 1.1.5 IBM Connections Social Cloud

- Nadzorna plošča družabnih omrežij – enoten pogled naročnikovega družabnega poslovnega omrežja z dostopom do aplikacij in sestankov ter s pregledom dogodkov in vsebine za dostop do napredka delovnih postavk, forumov podpore, informacij o profilu in shranjevanju.
- Ljudje – upravljanje naročnikovega profila in stikov v poslovnem omrežju znotraj in zunaj naročnikove organizacije.

- Shranjevanje in skupna raba datotek – možnost nalaganja in shranjevanja datotek v centralizirani knjižnici, kjer se lahko nadzira dostop do datotek, ki so lahko zasebne ali v skupni rabi s posameznimi uporabniki ali skupinami, kot so bralci ali avtorji. Na voljo so informacije o datotekah, kot so posodobitve, zgodovina različic, komentarji, zgodovina prenosov, označevanje in izposoja/vrnitev datoteke. Vtičniki za podporo namizju pri prenosu datotek v oblaku so na voljo za prenos. Vključuje 1 TB prostora za shranjevanje.
- Skupnosti, blogi in wikiji – možnost sodelovanja z ljudmi z datotekami, dejavnostmi in zaznamki v skupni rabi, ustvarjanja in souporabe novih skupnosti s prilagojenimi dovoljenji, iskanje vsebine po skupnostih, pošiljanje e-poštnih sporočil skupnosti, ustvarjanje in upravljanje anket skupnosti, ustvarjanje wikijev, blogov in idejnih blogov ter pogovornih forumov.
- Dejavnosti – skupinski prostor za naloge, kot so sledenje opravil, informacij in dejavnosti v zvezi s temo ali sestankom.
- Neposredno sporočanje – komunikacija v realnem času s posamezniki in skupinami, ogled dosegljivosti naročnikovih stikov, ustvarjanje skupin po meri in kontaktni podatki.
- Mobilne aplikacije za IBM Connections in IBM Sametime
- Dostop gostujočih uporabnikov - možnost povabila gostov, ki lahko sodelujejo ter souporabljajo vsebino, s podnaborom funkcij za družabno sodelovanje in sestanke v okviru storitve

#### 1.1.6 IBM Connections Files Cloud

Možnost nalaganja, shranjevanja in souporabe datotek v centralizirani knjižnici, ki omogoča nadzor dostopa do datotek z nastavitvijo zasebne ali skupne rabe s posamezniki ali skupinami v vlogah bralcev ali avtorjev. Naročnik lahko upravlja svoje profile in kontakte v poslovnem omrežju znotraj in zunaj svoje organizacije ter povabi goste k ogledu in delu na vsebini v skupni rabi. Na voljo so vtičniki za prenos datotek iz namiznega računalnika v oblak ter aplikacije za mobilne naprave za dostop do datotek iz mobilnih naprav. Izbrane datoteke se sinhronizirajo prek namizja in mobilnih naprav posameznega uporabnika. Vključuje 1 TB prostora za shranjevanje.

#### 1.1.7 IBM Connections Meetings Cloud

Spletni sestanek v prostoru za sestanek, ki je vedno pripravljen, na zahtevo in ne potrebuje rezervacije, s souporabo aplikacij in namizja, podporo več predstavitev, pozivanjem, klepetom. Ta storitev se lahko kupi za organiziranje sestankov z do 14, 199 ali 999 udeleženci. Na voljo je tudi za nakup kot razmestitev v podjetju, kadar imajo notranji udeleženci naročnino na storitev. Udeleženci zunaj naročnikove družbe lahko med drugim sodelujejo na vseh sestankih.

#### 1.1.8 IBM Connections Chat Cloud

Neposredno sporočanje s seznamom stikov, navzočnostjo in dvotočkovnimi avdio videoklici, ki so na voljo prek brskalnika, vdelanega odjemalca Notes, samostojnega odjemalca ali mobilne aplikacije.

#### 1.1.9 IBM Verse

- Spletna pošta, koledar in kontaktni podatki v oblaku, vključno s sledenjem dejanjem, ki zahtevajo pozornost, analitično identifikacijo pomembnih oseb in vsebine, poglobljenim iskanjem, predogledom prilog in datotek Connections v vrstici, storitvami skupinske analize, podporo za pošne niti in pooblastilom za odjemalca IBM Notes (vključno s prenosom programske opreme).
- Vsak uporabnik storitev v oblaku ima na voljo 50 gigabajtov prostora v poštnem nabiralniku.
- Zaščita proti neželeni pošti in virusom
- Integrirano neposredno sporočanje
- Možnost nalaganja, shranjevanja in souporabe osebnih datotek
- 30 gigabajtov prostora za osebne datoteke
- Objava in ogled posodobitev statusa
- Izdelava in uporaba profilov v naročnikovi organizaciji in omrežju
- Mobilne aplikacije za ponudbo Verse
- Dostop do e-pošte prek spletne izkušnje IBM Verse ali SmartCloud Notes
- Vključuje eno pooblastilo za IBM Domino Enterprise Client Access na uporabnika Verse. To uporabnikom omogoča dostop na podlagi odjemalca IBM Notes do aplikacij IBM Verse, IBM SmartCloud Notes in IBM Domino na mestu uporabe.

- Naročnik ima dovoljenje za uporabo strežnika Domino Enterprise Server brez doplačila za naslednje namene:
  - Posredniški strežnik
  - Sinhronizacija imenika
  - Rezervacije sob
  - Usmerjanje pošte
  - Aplikacije tretjih oseb, ki se uporabljajo izključno za namene pošte (npr. protivirusna zaščita, zaščita proti neželeni pošti, zaščita pred izgubo podatkov, napredna zaščita pred grožnjami, arhiviranje/skladnost)
  - Pošta in baze podatkov
  - Nabiralniki v skupni rabi
  - Traveler
- Če želi naročnik uporabiti strežnik Domino Enterprise Server za kakršenkoli drug namen, mora kupiti ločena pooblastila.
- Nabiralniki so na voljo za posamezne pooblaščen uporabnike in niso za uporabo za združevanje nabiralnikov ali druge namene množične pošte.

#### 1.1.10 IBM SmartCloud Notes

- Odjemalec IBM Notes (vključno s prenosom programske opreme) in spletna pošta, koledar ter kontaktni podatki v oblaku, vključno z naslavljanjem s samodejnim dopolnjevanjem pri vnašanju, prilagojenimi poštnimi mapami ter pooblaščenjem za pošto in koledar. Račun naročnikove družbe je mogoče nastaviti v konfiguraciji samostojne storitve ali hibridni konfiguraciji (hibridna konfiguracija se integrira z okoljem Domino na mestu uporabe).
- Integrirano neposredno sporočanje
- Zaščita proti virusom in neželeni pošti
- Vsak uporabnik storitev v oblaku ima na voljo 50 gigabajtov prostora v poštnem nabiralniku.
- Vključuje eno pooblastilo za IBM Domino Enterprise Client Access na uporabnika SmartCloud Notes. To uporabnikom omogoča dostop do aplikacij IBM SmartCloud Notes in IBM Domino prek brskalnika ali odjemalca IBM Notes.
- Naročnik ima dovoljenje za uporabo strežnika Domino Enterprise Server brez doplačila za naslednje namene:
  - Posredniški strežnik
  - Sinhronizacija imenika
  - Rezervacije sob
  - Usmerjanje pošte
  - Aplikacije tretjih oseb, ki se uporabljajo izključno za namene pošte (npr. protivirusna zaščita, zaščita proti neželeni pošti, zaščita pred izgubo podatkov, napredna zaščita pred grožnjami, arhiviranje/skladnost)
  - Pošta in baze podatkov
  - Nabiralniki v skupni rabi
  - Traveler
- Če želi naročnik uporabiti strežnik Domino Enterprise Server za kakršenkoli drug namen, mora kupiti ločena pooblastila.
- Nabiralniki so na voljo za posamezne pooblaščen uporabnike in niso za uporabo za združevanje nabiralnikov ali druge namene množične pošte.

#### 1.1.11 IBM SmartCloud Notes Entry

- Samo spletni dostop na podlagi brskalnika do elektronske pošte, koledarja in kontaktnih podatkov v oblaku, vključno z naslavljanjem s samodejnim dopolnjevanjem pri vnašanju, poštnimi mapami po meri, pooblaščenjem pošte in koledarja.

- 1 GB poštni predal (samo standardna poštna predloga, ki jo nudi storitev)
- Zaščita proti neželeni pošti in virusom
- Aplikacija IBM SmartCloud Notes Entry ne vključuje dostopa brez povezave, dostopa na podlagi IMAP, uporabe odjemalca IBM Notes ali možnosti najemanja izbirnih storitev za selitev obstoječe pošte v storitev. Naročnikom tudi ne dovoljuje, da s svojim računom uporabljajo storitve Blackberry.
- Za vsakega uporabnika SmartCloud Notes Entry vsebuje eno licenco za določen čas za IBM Domino Enterprise Client Access. To uporabnikom omogoča dostop na podlagi brskalnika do aplikacij IBM SmartCloud Notes in IBM Domino na mestu uporabe.
- Naročnik ima dovoljenje za uporabo strežnika Domino Enterprise Server brez doplačila za naslednje namene:
  - Posredniški strežnik
  - Sinhronizacija imenika
  - Rezervacije sob
  - Usmerjanje pošte
  - Aplikacije tretjih oseb, ki se uporabljajo izključno za namene pošte (npr. protivirusna zaščita, zaščita proti neželeni pošti, zaščita pred izgubo podatkov, napredna zaščita pred grožnjami, arhiviranje/skladnost)
  - Pošta in baze podatkov
  - Nabiralniki v skupni rabi
  - Traveler
- Če želi naročnik uporabiti strežnik Domino Enterprise Server za kakršenkoli drug namen, mora kupiti ločena pooblastila.
- Nabiralniki so na voljo za posamezne pooblaščen uporabnike in niso za uporabo za združevanje nabiralnikov ali druge namene množične pošte.

#### **1.1.12 IBM Web Mail Cloud**

- Spletna pošta, koledar in stiki z nabiralnikom, ki vsebuje pregled sporočil, mape, ki jih je ustvaril sistem, in uporabniške mape, možnost, da povlečete in spustite sporočila v mape. Podpora za osebne koledarje in koledarje družbe ter sezname stikov.
- 25 GB prostora v poštnem predalu za vsakega uporabnika

#### **1.1.13 IBM Connections Cloud Advanced Support**

Najvišja raven podpore (Premium), vključno s prioritarnim obravnavanjem in hitrejšim odzivom na prijavljene težave.

#### **1.1.14 IBM Connections Cloud Premier Support**

Vse funkcije podpore Advanced plus vodja podpore Premier, ki govori lokalni jezik, proaktivna podpora in prilagodljivi produkti.

#### **1.1.15 IBM Cloud Migration Service for Notes**

Enkratna nastavitve, v okviru katere oddaljeno zagotavljane storitve ponujajo podporo za selitev e-pošte, koledarja in stikov Notes.

#### **1.1.16 Mobilne naprave**

Izvirne mobilne aplikacije so na voljo v ustreznih trgovinah z aplikacijami za IBM Connections, IBM Sametime, IBM Meetings in IBM Traveler za SmartCloud Notes.

## 1.2 Izbirne funkcije

	Cloud S1	Cloud S2	Social	Files	Meetings	Verse	Notes	Notes Entry
Connections Docs	✓	•	•	•	Ni na voljo	•	Ni na voljo	Ni na voljo
Connections Meetings Audio	•	•	Ni na voljo	Ni na voljo	•	Ni na voljo	Ni na voljo	Ni na voljo
Traveler za SmartCloud Notes	✓	Ni na voljo	Ni na voljo	Ni na voljo	Ni na voljo	✓	•	•
Connections Compliance Entry for Mail	•	Ni na voljo	Ni na voljo	Ni na voljo	Ni na voljo	•	•	•
Connections Compliance for Mail	•	Ni na voljo	Ni na voljo	Ni na voljo	Ni na voljo	•	•	•
Dodatna shramba za sodelovanje	•	•	•	•	Ni na voljo	•	Ni na voljo	Ni na voljo

✓ Vključeno

• Na voljo

Ni na voljo

### 1.2.1 IBM Connections Docs Cloud

Obdelava besedil, urejevalniki preglednic in predstavitev s podporo pri urejanju v realnem času ter komentiranjem in diskusijami v kontekstu, z vodenjem različic datotek v produktu IBM Connections Social Cloud.

### 1.2.2 IBM Connections Meetings Audio Cloud

Avdio konference na spletnih seminarjih za VoIP, plačljivo in brezplačno klicanje, kjer lahko vsi uporabniki kličejo prek računalnika ali telefona in slišijo oz. govorijo ter snemajo oz. predvajajo sestanek. Seznam območij in povezanih držav je na voljo na naslovu: [https://www-10.lotus.com/ldd/bhwiki.nsf/dx/Calling\\_Zone\\_Details\\_for\\_Connections\\_Cloud\\_Meetings](https://www-10.lotus.com/ldd/bhwiki.nsf/dx/Calling_Zone_Details_for_Connections_Cloud_Meetings). Naročnik se lahko naroči na ta članek, če želi prejemati obvestila o posodobitvah.

### 1.2.3 IBM SmartCloud Notes Traveler Services

Dostava pošte, koledarja in stikov podprtim mobilnim napravam. Podpora za dvosmerno, potisno, ročno ali razporejeno sinhroniziranje e-pošte, elektronskih koledarjev in elektronskih stikov za podprte naprave.

### 1.2.4 IBM Connections Compliance for Mail

Arhiv elektronske pošte in funkcije eDiscovery, ki naročnikom omogoča klasificiranje, indeksiranje, iskanje in prejemanje celotne ali delne vsebine pošte z uporabo spletnega vmesnika s pravilniki o shranjevanju, pravnimi zadržki, revizijskimi sledmi in neomejenim shranjevanjem.

### 1.2.5 IBM Connections Compliance Entry for Mail

Arhiv elektronske pošte in funkcije eDiscovery, ki naročnikom omogoča klasificiranje, indeksiranje, iskanje in prejemanje celotne ali delne vsebine pošte z uporabo spletnega vmesnika s pravilniki o shranjevanju, pravnimi zadržki in revizijskimi sledmi s 3 GB prostora za shranjevanje na uporabnika v naročnikovi organizaciji.

### 1.2.6 Dodatna shramba za sodelovanje

Dodaten prostor za shranjevanje za sodelovanje.

### 1.2.7 Povečanje

Storitve v oblaku, označene kot "Step Up", so na voljo samo obstoječim IBM-ovim imetnikom licence za kraj uporabe z naročnino in podporo za povezani IBM-ov program, ki je dejaven v času naročnine za storitve v oblaku s povečanjem in enakovreden številu naročnin za storitve v oblaku.

## 1.3 Ponudbe Dual Entitlement

### 1.3.1 IBM Mail Dual Entitlement

- Naročnina na IBM Verse
- Pooblastilo za uporabo licence za dostop do IBM Domino Messaging Client, IBM Domino Messaging Server

### 1.3.2 IBM Mail Dual Entitlement plus Applications

- Naročnina na IBM Verse
- Pooblastilo za uporabo licence za dostop do IBM Domino Enterprise Client, IBM Domino Enterprise Server

### 1.3.3 IBM Mail Dual Entitlement plus Applications and S1

- Naročnina na Connections Cloud S1
- Pooblastilo za uporabo licence za dostop do IBM Domino Enterprise Client, IBM Domino Enterprise Server

### 1.3.4 IBM Dual Entitlement for Mail and Social Collaboration

- Naročnina na Connections Cloud S1
- Pooblastilo za uporabo licence za dostop do IBM Domino Enterprise Client, IBM Domino Enterprise Server, IBM Connections, IBM Sametime Complete

## 2. Opis varnosti

IBM-ovi varnostni pravilniki so objavljeni na naslovu <http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/dsp> in veljajo za to storitev v oblaku, razen v spodaj navedenih primerih. Morebitne spremembe IBM-ovih pravilnikov o zaščiti podatkov ne bodo zmanjšale stopnje varnosti storitev v oblaku.

Te storitve v oblaku so vključene v IBM-ovo potrdilo o zasebnostnem ščitju in se uporabljajo, če se naročnik odloči gostovati storitve v oblaku v podatkovnem središču v Združenih državah, zanje pa velja IBM-ov zasebnostni pravilnik o zasebnostnem ščitju, ki je na voljo na naslovu [http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy\\_shield.html](http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html).

### 2.1 Osebni podatki in nadzorovana vsebina

Te storitve v oblaku niso načrtovane v skladu z nobenimi posebnimi varnostnimi zahtevami za nadzorovano vsebino (na primer osebni podatki ali občutljivi osebni podatki). Naročnik je dolžan ugotoviti, ali te storitve v oblaku izpolnjujejo naročnikove potrebe glede vrste vsebine, ki jo naročnik uporablja v povezavi s storitvami v oblaku.

### 2.2 Filtriranje vsebine

IBM SmartCloud Notes in IBM Web Mail Cloud uporabljata orodja za nadzor platforme Cloud Services, preiskovanje neželene pošte in virusnih napadov ter uveljavljanje lastninskih in standardnih panožnih tehnoloških ukrepov za blokiranje ali filtriranje domnevno neželene, množične in/ali zlonamerne vsebine. IBM si pridržuje pravico (vendar ni zavezan) blokirati poskuse komunikacije s strani drugih subjektov na svetovnem spletu, predhodno pregledati, oceniti, označiti, filtrirati, spremeniti, zavrniti ali odstraniti katerokoli ali vso vsebino. Ta orodja bodo uporabljena za naročnikovo domeno samo v naslednjih primerih: 1) naročnik od IBM-a zahteva aktivacijo orodij za tako domeno, 2) 50 % uporabnikov, ki so povezani s to domeno, je aktivnih v okviru storitve v oblaku.

### 2.3 Pridobivanje in odstranjevanje podatkov

Po poteku ali prenehanju storitev v oblaku so naročnikovi podatki uničeni v 90 dneh, in sicer v skladu s standardnimi postopki za odstranitev podatkov. Med trajanjem storitev v oblaku IBM zagotavlja dostop API prek kompleta orodij za družabno poslovanje (<https://www.ibmdw.net/social>). Podatki SmartCloud Notes so na voljo prek podvajanja s strani odjemalca. Podatki Web Mail Cloud so na voljo prek standardnih protokolov za pošto in koledar. Do podatkov o uporabniških nastavitvah in drugih metapodatkov, kar med drugim vključuje e-poštne podpise, pravila za posredovanje pošte, poštne filtre, možnosti prikaza koledarja itd., ni mogoče dostopati prek API-ja. Če so podatki potrebni, jih bo IBM po prenehanju naročnine zagotovil v dogovorjeni obliki zapisa, v dogovorjenem času in z dogovorjenimi materiali. IBM mora najkasneje ob izteku naročniškega obdobja prejeti pisno obvestilo, da so taki podatki potrebni. Če stranke ne zahtevajo vračila podatkov, jih bo IBM v skladu z najboljšimi panožnimi praksami nepovratno izbrisal.

## 2.4 Obnovitev po hudi napaki

IBM ima prostore za obnovitev po hudi napaki, ki so geografsko oddaljeni od glavnega podatkovnega središča, vključno s potrebno strojno opremo, programsko opremo in možnostjo povezave z internetom v primeru, da proizvodni obrat IBM v glavnem podatkovnem središču ni na voljo.

V primeru hude nesreče, ki je opredeljena kot višja sila, kar pomeni naravno nesrečo, terorizem, stavko delavcev, požar, poplave, potres, izgrede, vojno, vladne ukrepe, ukaze ali omejitve, viruse, napade na omrežje, ki povzročijo odpoved njegovega delovanja in drugo zlonamerno ravnanje, izpad infrastrukture in omrežne povezljivosti ali v primeru kateregakoli drugega razloga za nerazpoložljivost storitev v oblaku, ki je bil zunaj IBM-ovega razumnega nadzora, bo IBM naročniku obnovil dostop do storitev v oblaku, kot sledi. IBM zagotovi strojno opremo, programsko opremo in omrežno infrastrukturo, s čimer naročniku omogoči ponoven dostop do storitev v oblaku v 12 urah po oznanitvi hude nesreče. Okolje bo obnovljeno z uporabo najnovejše varnostne kopije vsebine z največ 8 urami izgubljene vsebine v obnovljenem podatkovnem nizu vsebine.

## 3. Tehnična podpora

Tehnična podpora se zagotavlja v naročniškem obdobju. Ta oddaljena tehnična podpora za skrbnike dopolnjuje naročnikovo podporo in skrbniško osebje z omogočanjem dostopa do IBM-ovih strokovnjakov za podporo za težave, ki jih naročnik ne more sam odpraviti. Dostop do standardne podpore za IBM Connections Cloud je vključen kot del storitev v oblaku, kot je opisano zgoraj. Dostop do napredne podpore za IBM Connections Cloud je na voljo za dodatno plačilo; več informacij je na voljo na naslovu <http://www.ibmcloud.com/social/supportoptions/>.

Standardna tehnična podpora za IBM Connections Cloud vključuje podporo ravni resnosti 1 in podporo po korakih za težave drugih ravni resnosti.

Napredna podpora za IBM Connections Cloud vključuje podporo za ravni resnosti 1 in podporo po korakih za težave drugih resnosti s prioritarnim obravnavanjem, hitrejšo odzivnostjo in dodatnimi storitvami podpore.

Podrobnosti o tehnični podpori so na voljo na naslovu <http://www.ibmcloud.com/social/support/>.

Pregled ciljev na področju odzivnosti tehnične podpore za Connections Cloud:

	Standardna podpora	Podpori Advanced in Premier
<b>Raven resnosti 1</b>	V dveh urah (7 dni v tednu, 24 ur na dan)	V 30 minutah (7 x 24)
<b>Raven resnosti 2</b>	V dveh delovnih urah	V eni uri
<b>Raven resnosti 3</b>	V dveh delovnih urah	V dveh urah
<b>Raven resnosti 4</b>	V dveh delovnih urah	V dveh urah

Če je naročnik pridobil te storitve v oblaku Connections od prodajnega posrednika, lahko veljajo drugačni pogoji podpore – za več informacij se mora naročnik obrniti na svojega prodajnega posrednika.

## 4. Pooblastila in zaračunavanje

### 4.1 Metrike zaračunavanja

Storitve v oblaku so na voljo na podlagi naslednje metrike zaračunavanja, ki je določena v transakcijskem dokumentu:

- Pooblaščen uporabnik** je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti storitve v oblaku. Naročnik mora pridobiti ločena namenska pooblastila za vsakega unikatnega pooblaščenega uporabnika, ki ima dostop do storitev v oblaku na katerikoli neposreden ali posreden način, prek kateregakoli sredstva (na primer prek multipleksirnega programa, naprave ali aplikacijskega strežnika). Naročnik mora pridobiti zadostna pooblastila, da z njimi pokrije število pooblaščenih uporabnikov, ki imajo dostop do storitev v oblaku med meritvenim obdobjem, navedenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.
- Minuta** je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti storitve v oblaku. Naročnik mora pridobiti zadostna pooblastila, da z njimi pokrije skupno število polnih ali delnih minut, porabljenih za

storitev v oblaku med meritvenim obdobjem, navedenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.

#### **4.2 Stroški nastavitve**

Za enkratni strošek začetne nastavitve veljajo cene in določbe glede zaračunavanja, navedene v transakcijskem dokumentu.

#### **4.3 Delni mesečni stroški**

Delni mesečni strošek se lahko oceni na osnovi sorazmernega deleža, kot je navedeno v transakcijskem dokumentu.

#### **4.4 Zaračunavanje presežkov**

Če naročnikova dejanska uporaba storitve v oblaku med meritvenim obdobjem presega pooblastila, navedena v dokazilu o upravičenosti, se naročniku zaračuna presežek, kot je navedeno v transakcijskem dokumentu.

#### **4.5 Stroški glede na uporabo**

Stroški na podlagi uporabe bodo opredeljeni v transakcijskem dokumentu. Naročniku bodo zaračunani v skladu s ceno, navedeno v transakcijskem dokumentu.

### **5. Obdobje trajanja in možnosti podaljšanja**

Obdobje trajanja storitev v oblaku se začne z dnem, ko IBM naročnika obvesti, da ima dostop do storitev v oblaku, navedene v dokazilu o upravičenosti. V dokazilu o upravičenosti bo navedeno, ali se storitve v oblaku podaljšajo samodejno, se nadaljujejo na podlagi neprekinjene uporabe ali se končajo ob izteku naročniškega obdobja.

Na podlagi samodejnega podaljšanja se bo naročnina na storitev v oblaku samodejno podaljševala v okviru naročniškega obdobja, navedenega v dokazilu o upravičenosti, razen če naročnik posreduje pisno obvestilo o prenehanju podaljšanja najmanj 45 dni pred iztekom naročniškega obdobja.

Na podlagi neprekinjene uporabe bo storitev v oblaku neprestano na voljo iz meseca v mesec, dokler naročnik ne posreduje pisnega obvestila o odpovedi s 45-dnevnim odpovednim rokom. Po izteku takega 45-dnevnega obdobja bo storitev v oblaku na voljo še do konca koledarskega meseca.

### **6. Podporna programska oprema.**

Te storitve v oblaku vključujejo podporno programsko opremo, ki se sme uporabljati le v povezavi z naročnikovo uporabo storitev v oblaku in le v času trajanja storitev v oblaku. Ko se naročnikova naročnina na storitve v oblaku konča, mora naročnik prenehati z uporabo podporne programske opreme in odstraniti vse nameščene kopije. Če podporna programska oprema vsebuje vzorčno kodo, ima naročnik dodatno pravico, da izdela izpeljana dela vzorčne kode in jih uporablja skladno s to pravico. Podporna programska oprema je zagotovljena na podlagi pogodbe o ravni storitev, če obstaja, kot komponenta storitev v oblaku, in zanjo velja ustrezna licenčna pogodba oz. pogodbe.

### **7. Komunikacija**

Komunikacije se naročniku pošiljajo iz IBM-ove skupine storitev za naročnike:

#### **a. Storitvene posodobitve**

Takšna e-poštna obvestila naročnikovim skrbnikom strank vključujejo vidne spremembe v storitvah v oblaku, nove funkcije ali IBM-ove zahteve, da se zagotovi, da naročnik še naprej ohranja polno uporabo storitev. Če ni zahtevano nobeno dejanje, se običajno pošiljajo 2 tedna pred vikendom izdaje. Če je potrebno kakšno dejanje, na primer sprememba omrežja ali navodila za uporabnike, se vnaprej pošlje dodatno obvestilo.

#### **b. Obvestila o vzdrževanju**

S temi e-poštnimi sporočili se naročnikovim skrbnikom strank potrjuje, da bo uporabljeno rezervirano/načrtovano obdobje za vzdrževanje. Običajno se pošljejo 3 dni vnaprej kot opomnik o prihajajočem obdobju za vzdrževanje. Po koncu vzdrževanja se naročnikovim skrbnikom strank pošljejo dodatna obvestila o zaključku vzdrževanja. Informacije o naslednjem obdobju za vzdrževanje so na voljo tudi na naslovu: <http://www.ibm.com/cloud-computing/social/us/en/maintenance/>. Naročniki ne prejemajo neposrednih e-poštnih obvestil, kakršna se pošiljajo naročnikovim skrbnikom/prejemnikom. Namesto tega naročniki 3 dni pred obdobjem za vzdrževanje vidijo najavo o načrtovanem vzdrževanju v brskalniku.



c. Obvestila o dogodkih

IBM-ova skupina storitev za naročnike bo naročnikove skrbnike strank nemudoma obvestila o statusu obnavljanja storitve prek več komunikacijskih kanalov (spletnih strani o statusu podatkovnega centra, besedilnih sporočil SMS (na osnovi naročnine) ter rednih in pogostih e-poštnih sporočil). Takšna obvestila se običajno pošljejo, kadar IBM med dogodkom potrdi težavo, pri čemer so naročnikovi skrbniki obveščeni, da IBM težavo obravnava, in ob zaključku dogodka, da se sporoči, da je "vse v redu". Naročnikovim skrbnikom strank se pošljejo tudi obvestila o dogodkih, ki vplivajo na vse storitve. IBM morda ne bo poslal obvestil o manjših težavah ali težavah, ki vplivajo samo na enega ali nekaj naročnikov.

## 8. Dodatne informacije

### 8.1 Piškotki storitve

Naročnik potrjuje, da storitve v oblaku uporabljajo piškotke, ki se namestijo v računalnike uporabnikov, izključno za lažje trajno preverjanje pristnosti seje in izbiro poti storitve s strani uporabnikov. Naročnik potrjuje, da je/bo pridobil soglasje, ki IBM-u v skladu z veljavno zakonodajo dovoljuje obdelavo osebnih podatkov za zgoraj navedeni namen znotraj IBM-a, drugih IBM-ovih družb in njihovih podpododbenikov, ne glede na to, kje IBM in njegovi podpododbeniki poslujejo. IBM bo upošteval zahteve naročnikovih zaposlenih in pogodbenikov za dostop, posodobitev, spremembo ali izbris njihovih osebnih podatkov.

### 8.2 Ponudbe Dual Entitlement

Za ponudbe Dual Entitlement, imenovane tudi ponudbe Hybrid Entitlement, veljajo pogoji, opredeljeni v pogojih za uporabo – splošnih pogojih za ponudbe v oblaku, ter dodatni pogoji in omejitve:

- a. Pri ponudbah Dual Entitlement, ki vključujejo IBM Domino Enterprise Server, lahko naročnik razmesti neomejeno število strežnikov IBM Domino Enterprise Server za zagotavljanje aplikacij Domino pooblaščenim uporabnikom ponudb Dual Entitlement na mestu uporabe brez dodatnih stroškov. Če je naročnik predhodno pridobil licence CEO s pravico uporabe enega ali več programov, ki jih zagotavlja ponudba Dual Entitlement, potem se v obdobju naročnine na storitve v oblaku, pridobljene med uporabo ponudb Dual Entitlement, količina pooblastil, označenih na naročnikovem dokazilu o upravičenosti, prišteje k zahtevi, da naročnik vzdržuje zadostno količino licenc za vse veljavne uporabnike CEO v naročnikovem podjetju, kot je navedeno v prvem odstavku razdelka 3.7 – Kategorije produkta CEO v IBM-ovi mednarodni pogodbi Passport Advantage (Z125-5831-09).
- b. Če ima naročnik veljavno naročnino in podporo za predhodno pridobljene programske licence in so isti programi identificirani v opisu storitev Dual Entitlement, podanem v razdelku 1, IBM soglašja, da bo naročniku brez dodatnih stroškov še naprej omogočal naročnino in podporo za enako število programskih licenc, ki ne bo presegalo števila pooblastil za storitve v oblaku, za katere veljajo pogoji veljavne pogodbe za te licence za trajanje naročnikove naročnine na ponudbo Dual Entitlement.

Če je količina pooblastil za ponudbo Dual Entitlement manjša od skupnega števila programskih licenc naročnika za vsak tak program, mora naročnik podaljšati naročnino in podporo za preostale programske licence.

Če naročnik še naprej uporablja (delno ali v celoti) predhodno pridobljene programske licence, za katere po poteku naročniškega obdobja za ponudbo Dual Entitlement naročnina in podpora ni bila zaračunana, lahko podaljša naročnino in podporo za predhodno pridobljene programe na podlagi naročila in plačila obnove naročnine in podpore za programsko opremo.

## Dodatek A

Naslednje določbe so določbe neodvisnih dobaviteljev, s katerimi sodeluje IBM pri zagotavljanju teh storitev v oblaku, zato jih mora IBM posredovati naročniku. Za namene tega Dodatka A pomeni izraz "družba" IBM. S tem, ko naročnik soglaša s tem opisom IBM-ovih storitev v oblaku, hkrati soglaša z naslednjimi določbami dobaviteljev, ki so vključene v tem dodatku.

### 1. Pogoji Oracle, ki veljajo za Connections Docs in Connections Meetings

Storitve v oblaku vključujejo tehnologijo filtriranja in prikazovanja dokumentov Outside In ("tehnologija Outside In"), ki jo zagotavlja družba Oracle USA, Inc. ("Oracle"). Izraz "tehnologija Outside In" vključuje katerokoli tehnologijo, ki jo dobavitelji licencirajo družbi Oracle. Izraz "IBM-ov dobavitelj", ki se uporablja v tem opisu storitev in zadevni pogodbi, vključuje družbo Oracle in njene dobavitelje. Poleg določb in pogojev tega opisa storitev in zadevne pogodbe mora naročnik kot pogoj za uporabo tehnologije Outside In soglašati z naslednjim: (1) družba Oracle USA, Inc. je kot tretja oseba upravičenec po tem opisu storitev in zadevni pogodbi; (2) naročnik lahko prenese naročnine na storitve v oblaku samo, če pošlje IBM-u predhodno pisno obvestilo ter upošteva ostale določbe tega opisa storitev in zadevne pogodbe; (3) naročnik ne sme objaviti rezultatov primerjalnih preskusov tehnologije Outside In, če ne pridobi predhodnega pisnega dovoljenja; (4) IBM lahko obvesti svoje dobavitelje o rezultatih preverjanja skladnosti teh komponent IBM-ovih dobaviteljev; (5) Uniform Computer Information Transactions Act ("UCITA") se ne uporablja v obsegu, ki ga dovoljuje relevantna zakonodaja.

### 2. Prepovedana uporaba

Nobene uporabe z visoko stopnjo tveganja: naročnik ne sme uporabljati storitev v oblaku v katerikoli aplikaciji in v nobenih okoliščinah, v katerih lahko nedelovanje storitev v oblaku povzroči smrt, hude telesne poškodbe ali večjo materialno ali okoljsko škodo ("uporaba z visoko stopnjo tveganja"). Primeri uporabe z visoko stopnjo tveganja med drugim vključujejo: letala ali druge načine masovnega prevoza ljudi, jedrske ali kemične obrate, sisteme za ohranjanje življenja, medicinsko opremo za implantacijo, motorna vozila ali oborožitvene sisteme. Uporaba z visoko stopnjo tveganja ne vključuje uporabe storitev v oblaku za skrbniške namene, za shranjevanje konfiguracijskih podatkov, inženiring in/ali orodja za konfiguracijo ali druge aplikacije brez nadzora, odpoved katerih ne bi povzročila smrti, telesnih poškodb ali večje materialne ali okoljske škode. Te aplikacije brez nadzora lahko komunicirajo z aplikacijami, ki izvajajo nadzor, vendar ne smejo biti neposredno ali posredno odgovorne za funkcijo nadzora.